



INTERNOVAS

Anno 23 – Bimensual – ISSN 0103-8648

JANUARIO/FEBRUARIO 2014 – Numero 179

Calor incomun in Brasil

Le recente unda de calor coperi tote pais. Temperaturas es sempre plus alte que le *saisons* del annos anterior.

Conforme meteorologos un combination de factos ha producite iste nove unda: incêndios forestal, debile sfera de ozônio, disgelos polar, etc. Lê altiamento termal anque conduce a tempestates tropical cata vice plus forte.

Interim, in hemisfério nord le nive e le frigido atingeva niveles jamais viste al populationes.

A Rio de Janeiro, ex capital brasilian, ubi in estate il es comun le calor atinge plus de 40 grados C. Mesmo al sud, in Porto Alegre deveni “normal” temperaturas estatal de 37 o 38 ° C. Porto Alegre es capital provincial plus al sud, vicin a Uruguay e Argentina.

Sur paginas del jornal – O Globo – de Rio de Janeiro informa hodie que un oficio public de 41 annos va al travalio in le centro urban per su bicyclo e vesti non bermuda, ma gonela.... símile al “kilt” scotese.

Camisas de team football plus famose

Secundo le sito – goal – le camisa del team de football de clubs brasilian face parte del ranking del plus belle camisas.

Le lista es sequente: 1me = Peñarol [Uruguay]; 2nde = Los Angeles Galaxy – [SUA]; 3tie = Fenerbahçe [Turchia]; 4te = Juventus [Itália]; 5te = Cerro Porteño [Paraguay]; 6te = Barcelona [Espania] 7me = Coritiba [Brasil]; 8ve = Manchester City [Inglaterra]; 9ne = Clube do Remo [Brasil]; e 10me = Chelsea [Inglaterra].

Vide infra le camisa del team de football del nord brasilian – Clube do Remo, Belém-PA.



Fonte: Jornal electronic – O Liberal – Belém-PA, 13 febr
www.orm.com.br

Le mannese

Le lingua celtic indigene al Insula de Man situate in le centro del Mar Irlandese era declarate extincte in 1974. Hodie, como le Cornese ha vidite un revivication per effortios de illes qui valora le rolo del lingua in le heritage historic, linguistic e cultural del insula.

Le mannese forma parte del continuo linguistic de dialectos goidelic [o –C celtico ... le –P celtico usate in Britannia e Gallia] que trova lor origines in le ancian Irlandese. Ora illos se trova in Irlandese e Gaellico scotese.

Le plus grande differentia inter iste tres descendetes del ancian Irlandese non se trova ni in le vocabulario ni in le structura grammatical, ma in le orthographia ubi le Gaelico irlandese e scotese es derivate del anciano, le mannese es transcribite secundo le regulas del anglese moderne per le travalio del episcopo anglican Thomas Wilson.

Il ha un connexion inter le revivication del lingua mannese e interlingua per le travalio de Adrian Pilgrim 1948 – 2013. Ille esseva active in le promotion de occidental e interlingua, e al fin ille preparava un dictionario de mannese. Le societate pro le promotion del mannese regrettava multo su decesso.

Il ha circa 600 personas qui parla o usa le mannese e de plus in plus su uso public es commun con un litteratura crescente e filmes in mannese.

Pro le interessatos: www.learnmanx.com

R. Sorfleet, Canadá.

Dies septimanal

Septimana es parola derivate ab latino e significa – septe matinos. Ex latino anque veni dies septimanal: dies solis = dominica (domino = die del Senior); dies lunae = lunedì; dies martis = martedì; dies mercurii = mercuridi; dies iovis = jovedi; dies veneris = venerdì; dies saturni = sabbato (ex shabbat judaic).

Cata die era dedicate a deos: sol, luna, marte (guerra), mercurio, jupiter, venus, saturno.

Ab latino lithurgic veni poterosissime influentia durante le seculos medieval quando portugese era sub formation. Ecce illos: prime feria, secunda feria, tertia, quarta, quinta, sexta, septima feria.

Portugese archaic, insimul al gallego (o galliciano, idioma del nordwest iberic) habeva: domingo – lues – martes – mércores – joves – vernes – sábado. In gallego uno dice: domingo, luns, martes, mércores, xoves, venres, sábado.

In altere linguas romanic iste sistema es simile: In castilliano (español) se dice: lunes – martes – miércoles – jueves – viernes – sábado – domingo. In italiano: domenica – lunedì – martedì – mercoledì – giovedì – venerdì – sabato. In francese: lundi – mardi – mercredi – jeudi – vendredi – samedi – dimanche. E finalmente in romaniano: luni – marți – miercuri – joi – vineri – sâmbătă – duminică.

Interessante que in japonese le dies septimanal es sequente: nichiyobi (die sol), getsuyobi (die luna), kayobi (die foco), suiyobi (die aqua), mokuyobi (die arbore), kinyobi (die auro) e doyobi (die terra).

Le dies septimanal anque in linguas anglogermanic es simile.

Fonte: Wikipedia



Nove moneta – Cocal

Diverse urbes al interior del stato Piauí adopta nove moneta – cocal. Plus de 230 municipios brasilian ha nulle agentia bancari, ni anque agentia postal pro envío o reception de moneta.

Alora, le banca central brasilian ha autorizate emission controllate del nove moneta local – inspirete al fructo del palmiero – cocus. Le nove moneta movimenta le economia local.

Interessante observar que le nota bancari de C\$ 1 equivale a R\$ 1, un real brasilian.

Fonte: www.globo.com, Rio de Janeiro-RJ, 24 febr 2014.

Que é interlúngua ?

Em 1951 um grupo de lingüistas europeus e americanos, após longa análise dos projetos de língua auxiliar internacional, concluiu que o vocabulário latino é a herança comum a todos os idiomas ocidentais e em conjunto com a terminologia científica de origem grega, constitui o veículo geral de comunicação da moderna civilização tecnológica mundial.

A serviço desse riquíssimo vocabulário foi posta uma gramática reduzida, espelhada na evolução da linguagem humana, que tende sempre mais para a simplificação. Assim surgiu a INTERLINGUA, apresentada inicialmente em 2 obras básicas, que são: “*Interlingua English Dictionary*”, com 27 mil palavras e “*Interlingua Grammar*”.

A interlúngua é totalmente natural, apresentando sons e escrita agradáveis. Cada palavra é adotada, desde que seja comum a pelo menos 3 das línguas de controle – inglês, francês, italiano, espanhol (castelhano), português, alemão e russo.

A humanidade caminha para um mundo sem fronteiras. Aí estão a ONU, a União Europeia, o NAFTA, o MERCOSUL, etc. A comunicação verbal do pensamento esbarra, porém, na existência de 2.800 línguas e 8.000 dialetos.

Urge, pois, a adoção natural da interlúngua como língua-ponte nas relações internacionais. Um bilhão de pessoas que falam português, espanhol, italiano, francês, romeno, etc e os anglófonos entendem um texto técnico em interlúngua sem qualquer estudo prévio. Ela também é reconhecível aos falantes de línguas germânicas e eslavas.

Para os povos da Ásia e África, a interlúngua é de fato o denominador comum, uma chave que abre a porta das línguas ocidentais, e portanto, da ciência e tecnologia. A divulgação da interlúngua é liderada pela UMI (Union Mundial pro Interlingua), cuja sede está na Alemanha. No Brasil, a sua representante é a UBI.

¿ Qué es interlingua ?

En 1951 un grupo de lingüistas europeos y americanos, después de gran análisis de los proyectos de lengua auxiliar internacional, concluyó que el vocabulario latino es la herencia común a todos los idiomas occidentales, y juntamente con la terminología científica de origen griega, constituye el vehículo general de comunicación de la moderna civilización mundial.

A servicio de este riquísimo vocabulário ha sido puesta una gramática sencilla, reflejada en la evolución del lenguaje humano, que tiene tendencias siempre más hacia la simplificación.

Así surgió la INTERLINGUA, presentada inicialmente en dos obras básicas: *Interlingua English Dictionary* con 27000 palabras internacionales, y *Interlingua Grammar*.

Interlingua es totalmente natural, presentando sonidos y escritura agradables. Cada palabra es adoptada, si es común al menos a tres de entre los idiomas de control: inglés, francés, italiano, español, portugués, alemán y ruso.

La humanidad camina hacia un mundo sin fronteras. He aquí la ONU, la Unión Europea. NAFTA, MERCOSUR, etc. La comunicación entre las naciones, todavía, es problemática debido a la existencia de 2.800 lenguas y 8.000 dialectos. Urge la adopción natural de interlingua como una lengua-puente en las relaciones internacionales.

Los 900 millones que hablan portugués, español, francés, italiano, rumano, etc y los anglófonos comprenden un texto técnico en interlingua sin estudio previo. La interlingua también es reconocible a los hablantes de las lenguas germánicas y eslavas.

Para los pueblos de Asia y África, interlingua es de hecho un denominador común, una llave que abre la puerta de los idiomas occidentales, y por lo tanto, de la ciencia y tecnología.

La divulgación de interlingua, en el campo internacional, es hecha por la UMI (Union Mundial pro Interlingua), cuya sede está en Alemania. En España hay un Representante Nacional.

Intercon

Regularmente acontece o Encontro Brasileiro de Interlíngua, oportunidade em que os interlinguistas e interessados do país se reúnem para debater temas de interesse, fazer o exame de banca, praticar oralmente a interlíngua e conhecer turisticamente a região. Informe-se e participe !

- 1º Brasília-DF, 27-29 de julho 1990
- 2º Brasília-DF, 26-28 de julho 1991
- 3º Passo Fundo-RS, 29-31 de julho 1992
- 4º Vitória-ES, 30 julho-1 agosto 1993
- 5º Brasília-DF, 13-15 de janeiro 1995
- 6º João Pessoa-PB, 25-28 de julho 1996
- 7º Salvador-BA, 2-5 de julho 1997
- 8º Belo Horizonte-MG, 17-19 de julho 1998
- 9º Vila Velha-ES, 16-18 de julho 1999
- 10º Belém-PA, 28-30 de julho 2000
- 11º Sobradinho-DF, 20-22 de julho 2001
- 12º Belo Horizonte-MG, 31-jul a 1-ago 2004
- 13º Florianópolis-SC, 29-30 de julho 2006
- 14º Castanhal-PA, 01 de agosto 2009

Interfundo

O Interfundo visa incentivar a edição de obras em português, espanhol e em interlíngua, através das contribuições financeiras e doações monetárias dos Mecenas.

Já está regularizada nossa conta poupança na CEF Caixa Econômica Federal em Castanhal-PA.

As iniciais dos contribuintes são registradas periodicamente nas páginas da INTERNOVAS.

Através do INTERFUNDO, também é possível financiar viagens (bolsas) de interlinguistas brasileiros para as conferências brasileiras e internacionais.

Internovas

Informativo oficial da UBI.
Fundado em janeiro de 1990.

REDAÇÃO & REVISÃO:

Ramiro B. de Castro
Condomínio Morada Nobre, Conj. B, Casa 5
73376-200 Planaltina – DF, BRASIL.
decastro.miro@gmail.com
ramiro.castro@trf1.jus.br

- ANUALIDADE
Brasil R\$ 30
Exterior € 20 ou US\$ 35
Números passados: R\$ 2

Câmbio: US\$ 1 = R\$ 2,35; € 1 = R\$ 3,25.

UBI aceita moedas cambiáveis, principalmente da Europa (euro) e América do Norte (dólar canadense e americano) e yen japonês.

INTERNOVAS é distribuído a todos os membros da UBI, organizações, representantes nacionais e estrangeiros. Este informativo, redigido em português e em interlíngua, aparece bimestralmente com 4/5 páginas A4. É livre fotocopiar, desde que citada a fonte.

A redação recebe artigos. Todavía, não temos responsabilidade por artigos assinados que refletem as idéias de seus autores. Não existe nenhum tipo de censura para artigos religiosos, culturais, sociais, políticos, econômicos, etc. Fazemos intercâmbio com outras revistas. Críticas e sugestões são sempre bem-vindas !

UBI – União Brasileira pró Interlíngua

A UBI é uma associação cultural sem fins lucrativos, fundada em 28 de julho 1990, que tem por finalidade ensinar e divulgar a interlíngua no Brasil.

DIRETORIA:

Presidente – Ramiro B. de Castro [Planaltina-DF]
Secretário – Álvaro José de Almeida [Belém-PA]
Tesoureiro – Rubens Antonio Pereira Nascimento [Castanhal-PA].

TAXA ANUAL para a UBI:

Titular = 30, Efetivo = 45, Extraordinário = 75, Patrono = 150,
Honorário = 300, Estudante = 15, Parente = 15, Padrinho = 15,
Vitalício = 1.050, Especial e Distinto = 0, Colaborador = 9.

MEMBRO ANUAL da UMI: R\$ 50.

REPRESENTANTES:

CASTANHAL:[65 km est de Belém]
Rubens A. Pereira Nascimento
Rua XIII, Quadra D, Casa 19 [Fonte Boa]
Castanhal – PA
68742-862, tel: [91] 8144-6000

DISTRITO FEDERAL: [centro de Brasil]
Ramiro Barros de Castro
Condom. Morada Nobre, Conj. B, Casa 5
Planaltina – DF
73376-200, tel: [61] 8299-4101

PARÁ :[região amazônica]
Emerson J. da Costa Silveira
Belém - PA